

SONY

特点

- Sony BUS 系统兼容的**移动式 CD 换碟器**，播放MP3文件（以ISO9660 level 1或level 2格式录制，或以扩展格式或Multi Session中的Joliet或Romeo格式录制）
- 可以播放能添加一个话路的CD-R/CD-RW光碟。
- 视录制方法而定，能播放以Multi Session录制的光碟（CD-Extra和Mixed CD等）。
- ID3标记*版本1信息（在播放MP3文件时显示）。
- 防跳音用 ESP（电子防震）系统。
- 汽车专用小型而节省空间的设计，可以水平、悬挂或倾斜地安装。
- 8fs 数字滤波器用于提高音质。
- 1 比特 D/A（数字/模拟）变换器。
- 定制卷宗功能****用于定制命名和显示各唱碟的标题。
- CD TEXT（CD 文本）功能**可在主机显示器上显示 CD TEXT 数据。

*1 ID3标记是一个包含歌曲专辑名称、演员姓名和乐曲名称等信息的MP3文件。

**2限于当连接到具有大功能的主机时有效。

**3限于连接到具有本功能的主机而播放 CD TEXT 唱碟时有效。

使用前须注意

湿气冷凝

雨天或在潮湿的地方，机器内部的透镜上面可能发生湿气冷凝。透镜上有冷凝水分时，机器将不能正常运行。此时，**请取出唱碟碟**，等候大约一个小时让冷凝水分完全蒸发干燥。

唱碟须知

若使用以下说明中的光碟，粘性残留物会造成光碟停止旋转，并会导致机器故障或毁坏光碟。注意别使用表面残留有粘胶液的二手旧唱碟或出租的 CD 唱碟（例如撕掉了标签的位置，印墨，新贴标签边缘溢出的多余粘胶液）。

- 有未干印墨或残余粘胶糊。**（图 **A**）别用被剥离旧标签的出租 CD 唱碟。
- 标签部分分离，留下粘性胶糊。**（图 **B**）请勿使用表面附有说明文字或标贴的光碟。
- 附贴标签。**（图 **C**）

请勿使用粘有任何标签或贴纸的光碟。

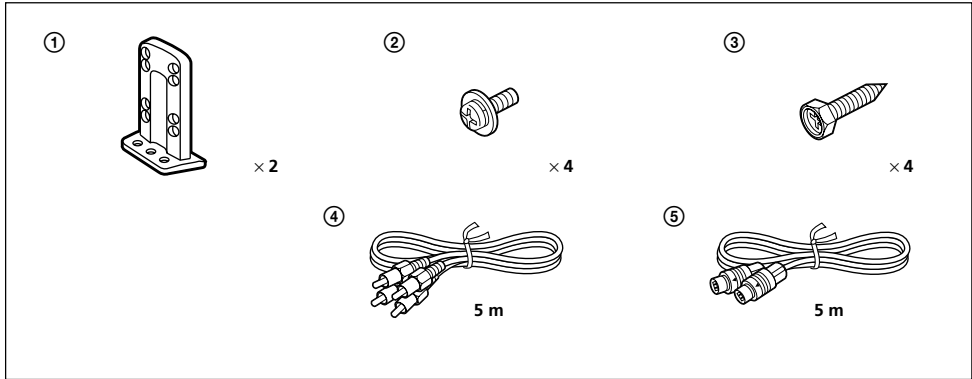
使用此类光碟可能会引起下列故障：
—无法退出光碟（由于标签或贴纸剥落并阻塞退出机构）
—由于贴纸或标签的热胀冷缩导致光碟弯曲无法正常读取音频数据（例如：播放跳跃，或无法播放）。
—损坏光碟匣内的其他光碟。



Sony Corporation © 2002 Printed in China 中国印制

零件一览表

表中的号为说明文中的标号。



使用前须注意

1 类激光产品

本装置属于 1 类激光 (CLASS 1 LASER) 产品。1 类激光产品标志 (CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING) 位于产品背部。

注意
 打开时有不可见激光辐射
 勿直视或通过光学仪器直视激光束

本标签位于驱动部件的内壳上。

本装置属于 1 类激光 (CLASS 1 LASER) 产品。1 类激光产品标志 (CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING) 位于产品背部。

规格

系统	唱碟数字音频系统	操作温度	-10℃ 到+55℃
频率响应	5 - 20,000 Hz	尺寸	大约宽 262×高 90×深 185 mm 不含突出部分和控制器
失真和颤动	低于可测量限度	质量	大约 2.1 kg
信噪比	102 dB	电源	12 V DC 汽车电池（负极接地）
输出端子	BUS 控制输出（8 脚） 模拟音频输出（RCA 脚）	附件	唱碟匣（1） 安装和接线用部件（1 套）
电流消耗	800 mA（播放 CD 中） 800 mA（装放或排出一唱碟中）	选购附件	唱碟匣 XA-250 电源选择器 XA-C30

设计和规格有所变更时，恕不另行奉告。

持拿光碟须知

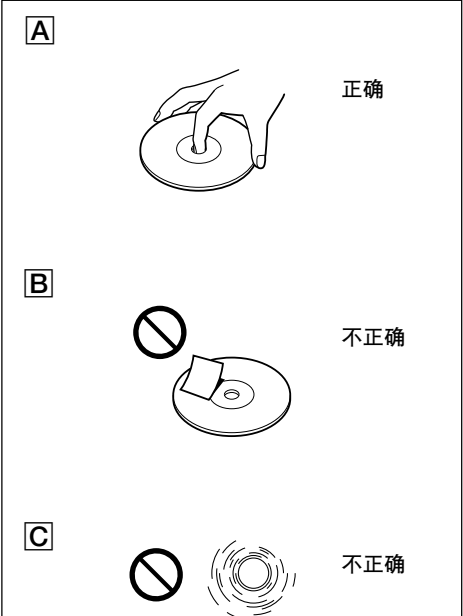
唱碟脏了或变形，可能会在放音时发生声音脱落现象。为保持良好的音质条件，请按照如下所述正确地拿唱碟。

- 请拿唱碟边缘以保持唱碟清洁，不要接触没贴标签的唱碟面。**（图 **A**）
- 不要在唱碟上贴纸条或粘胶带。**（图 **B**）
- 在不使用光碟时，请将其放在光碟盒或光碟匣内。不要让唱碟暴露于直射阳光下或热气管等热源旁边，也不要把唱碟放在停驻在炎阳下的汽车里，因为那里会升到很高的温度。**（图 **C**）
- 放音前，请用选配件的清洁剂用布擦拭干净唱碟，如图所示应沿箭头所指方向擦拭。**（图 **D**）不可利用酒精，稀释剂，市售的清洁剂或留声机唱片用的抗静电喷射剂等溶剂清洁唱碟。
- 特殊形状的光碟（心形光碟，八边形光碟等）不能在本机上播放。否则会损坏本机。切勿使用此类光碟。**

CD-R/CD-RW 唱碟须知

- 可以在本装置上播放CD-R/CD-RW（可录CD/可重写CD）（图 **E**）。
- 某些 CD-R/CD-RW（取决于录音时所用的设备或唱碟本身的情况）不能在本机播放。
- 不能播放未最终化的CD-R/CD-RW *。
- 可以播放能添加一个话路的CD-R/CD-RW光碟。

在音频 CD 播放机上播放已录音的 CD-R/CD-RW 唱碟所必需的程序。



- 文件名称／文件夹名称最多能显示8个字符。
- 第9个或更后面的字符无法被显示或滚动显示。
- 除ISO 9660 level 1格式以外的文件名称或文件名称可能无法正确显示。文件名称应只能使用单字节的大写字母（A-Z），单字节的数字字符（0-9），以及单字节的符号（“_”，“_”，“<”，“>”，“/”，“-”，“*”，“*”，“*”）。单字节的小写字母（a-z）被转换为大写字母，所有其他字符显示成 “*”。

音频CD		
MP3文件		

常见问题解答－关于MP3音频文件

问题1 何为MP3？

MP3（MPEG Audio Layer 3）是一项用来压缩运动图像专家组（MPEG）音频部分的标准。

MP3的特性在于能在保持与CD或MD相同声音品质的同时，将音乐数据压缩到约为原来大小的1/10。

与音频光碟（最长播放时间为74分钟）相比较，MP3能将约10张音频光碟或160首四分钟的歌曲压缩到一张650MB的CD-R/RW中。

附注
 所录制的音乐仅限于个人使用。超出此限制的使用需要得到版权所有者的许可。版权法禁止对本内容的全部或部分进行复制、分发或发表。

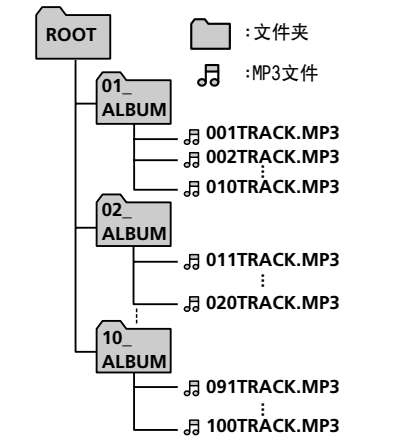
问题2 能播放何种MP3文件？

CD-ROM、CD-R和CD-RW中的MP3文件均可播放。当使用电脑、CD-R/RW光碟机、写入软件或MP3文件制作MP3数据CD时，请注意下列事项。

- 文件必须是ISO 9660 level 1或level 2格式，或者是ISO 9660扩展格式中的Joliet或Romeo格式。
- 除ISO 9660 level 1格式之外的文件夹名称或文件名称可能无法正确显示。当制作MP3数据CD时，建议采用ISO 9660 level 1格式。
- 在命名时，务必在MP3文件名称后面加上文件扩展名“.MP3”。本装置无法识别没有“.MP3”扩展名的MP3文件，也无法识别有“.MP3”扩展名，但非MP3格式的文件。

问题3 最多可播放多少文件夹或文件？

- 最多数量请注意下列叙述。
 - 一盘光碟中最多文件夹数量：255*（包括根目录文件夹和空文件夹）
 - 一盘光碟中最多文件数量：511*
 - * 文件和文件夹的最多数量：512
 - 当一个文件/文件夹的名称含有许多字符，则数量可能会低于512。
 - 能播放的最多树级数量为8。
- 本装置能改变文件夹、反覆播放自己喜爱的文件夹中的文件、或随机播放文件，还可以按照演员姓名或专辑建立文件夹，并将相关文件放入文件夹，从而将本装置当作CD换碟机使用。



问题4 本装置能播放有多层文件夹的数据CD吗？

本装置能播放有多层文件夹的数据CD。

问题5 关于与播放MP3文件有关的比特速率是否有任何限制？

在插入/后退时，已播放时间可能不准确显示。

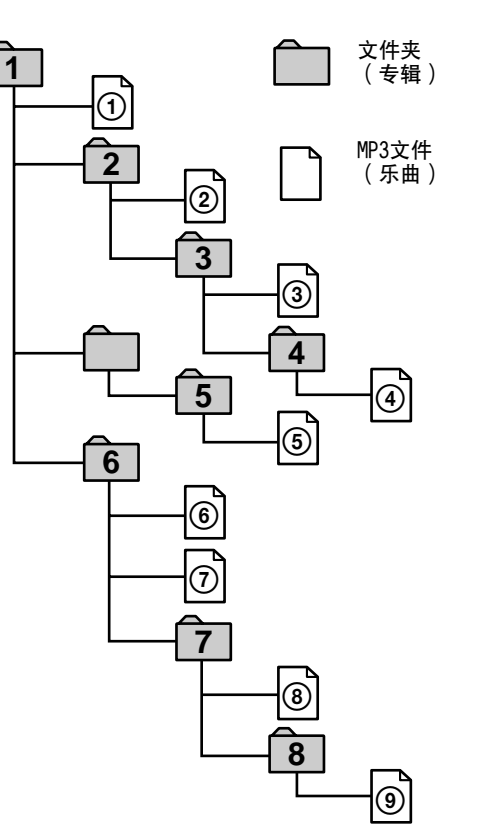
问题6 本装置是否支持播放时间为80分钟的光碟（数据容量为700MB）？

本装置支持播放时间为80分钟的光碟（数据容量为700MB）。

问题7 本装置能播放同时包含音乐CD数据和MP3文件数据的CD-R/RW吗？

将播放最先被识别的文件或数据。

关于MP3文件



树级1 树级2 树级3 树级4 树级5
 （根目录）

MP3（MPEG Audio Layer-3）是一项用于压缩声音顺序的标准技术和格式。可以将文件压缩到原大小的1/10，超出人听觉范围的声音被压缩，但我们能听到的声音未被压缩。

光碟附注

您可以播放录制在CD-ROM、CD-R（可录CD）和CD-RW（可重写CD）上的MP3文件。光碟必须是ISO9660*1 level 1或level 2格式，或是扩展格式中的Joliet或Romeo。您可以使用Multi Session*录制的光碟。

*1 ISO 9660格式

这是用于CD-ROM上的文件和文件夹逻辑格式的最普遍国际标准。有几个规格等级。在Level 1中，文件名称必须是8.3格式（名称不能超过八个字符，扩展名“.MP3”中不能超过三个字符）和大写字母。文件夹名称不能超过八个字符。不能有超过八个文件夹嵌套等级。在Level 2中，文件名称最多可为31个字符（包括分隔符、点“.”和扩展名“.MP3”）。每个文件夹最多能有8棵树级。对于扩展格式中的Joliet或Romeo格式，请确认写入软件等的容量。

*2 Multi Session

这是一种采用Track-At-Once方法，用于增加数据的录制方法。普通CD的控制区开头称为Lead-in，控制区的结尾称为Lead-out。Multi Session CD是一种具有多话路的CD，从Lead-in到Lead-out的每个分段被作为单独的话路。CD-Extra：是一种在话路1中为包含音频轨迹（音频CD数据），且在话路2中包含数据轨迹的格式。Mixed CD：在一个话路中同时包含数据轨迹和音频轨迹（音频CD数据）的格式。

附注
 •如果MP3文件和音频数据混合在一个光碟中，则将播放首先被识别的文件或数据。
 •除了ISO 9660 level 1格式，其它格式的文件名称或文件名称可能无法正确显示。
 •在命名时，必须在文件名称后加上扩展名“.MP3”。
 •如果将扩展名“.MP3”加在非MP3文件后面，本装置则无法正确识别该文件，并将产生能损坏扬声器的杂音。

MP3文件的播放顺序

文件夹和文件的播放顺序在上图中显示。

附注

- 含有MP3文件的文件夹被跳过。
- 如果您在光碟匣中所有CD上的信息都被读取完之前播放MP3文件，然后将点火钥匙开关设定为“关”或选择另一个音源，则当恢复播放时可能会播放当前轨迹的开头部分。
- 在播放MP3文件之前，本装置先读取光碟信息（文件夹和文件编号，或数据所在位置）。因此，如要开始播放复杂文件架构的光碟，则可能要花费较长时间。
- 当把唱碟匣装入 CD 换碟器或按下了连接着的汽车音响的重调按钮时，机器即将自动被激活（打开）并读取 CD 上的数据。当读完唱碟匣中所有 CD 上的数据时，机器即将自动停止操作。本装置首先读取光碟匣中的所有光碟信息。视录制方法而定，在读取光碟时，即使将点火钥匙关到OFF，也将可能持续一些时间操作才会停止。此属正常情况，并非故障。
- 以下光碟要花费较长时间才能开始播放。
 - 以复杂的树形架构录制的光碟。
 - 以Multi Session录制的光碟。
 - 能增加数据的光碟。
- 建议您对每个光碟仅制作一个或二个树级。
- 视光碟的情况而定，有的可能无法播放。详细说明，请参见“光碟附注”。
- 一盘光碟内最多文件夹数量：255*（包括根目录文件夹和空文件夹）
- 一盘光碟内最多文件数量：511*
 - * 文件和文件夹的最多数量：512
 - 当一个文件/文件夹的名称含有许多字符，则数量可能会低于512。

播放以Multi Session录制的光碟时的警示
 在以Multi Session录制的光碟中，某些数据可能无法播放。

- 当第一话路的第一个轨迹是音频CD数据：音频CD数据正常播放；其他数据无声播放。（MP3文件无法播放）。
- 当第一话路的第一个轨迹不是音频CD数据：
 - 如果光碟中有MP3文件，只播放MP3文件；其他数据（包括音频CD数据）被跳过。
 - 如果光碟中没有MP3文件，则显示“No Music”且不能播放任何内容。（音频CD数据未被识别。）

关于字元码

字元码将根据主机的不同而改变。

关于播放时间的显示

在下列情况中，已播放时间可能显示不准确。
—当播放VBR（不确定比特速率）MP3文件时。
—正在快进/后退。

要领

- 若要指定所需要的播放顺序，在命名文件夹或文件之前，先按照数字（例如：“01”，“02”）输入顺序，然后将内容录制在光碟上。（视写入软件而定，顺序将有所不同）。
- 当本装置连接到不支持MP3的主机上时，可能无法准确显示光碟/专辑/轨迹名称或超过99的轨迹号。建议使用支持MP3的主机。

关于ID3标记版本2
 在播放含有ID3标记版本2的MP3文件时会发生以下情况，但这都不是故障：
—当正在跳过ID3标记版本2部分时（位于乐曲的开头）没有声音输出。跳跃时间视ID3版本2容量将发生变化。例如：64千字节的时间为2秒钟（使用RealJukebox）。
—当正在跳过ID3标记版本2时所显示的用时不是准确的时间。
对于除128kbps比特速率之外的MP3文件，当播放时，其时间不能准确显示。
—当MP3文件是由MP3转换软件（如：RealJukebox*）所建立，ID3标记版本2将被自动写入。
*“RealJukebox是RealNetworks公司的注册商标。”
自2001年12月起

安装

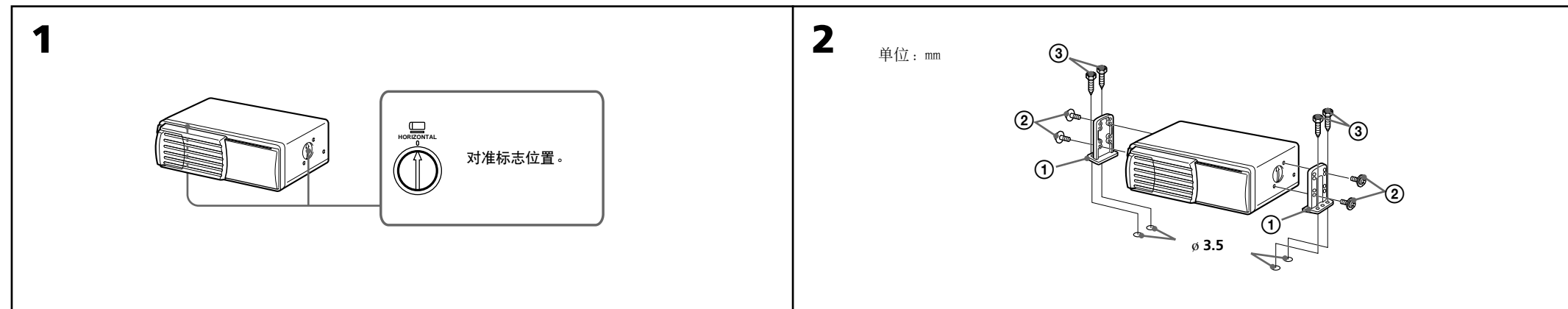
使用前须注意

- 请参照下列各项仔细选择安装位置：
 - 机器不能遭受超过 55°C 的温度（例如停驻于炎阳下的汽车内）。
 - 机器不可直接照射到阳光。
 - 机器不可靠近热源（例如加热器等）。
 - 不要让机器暴露雨中或潮湿处。
 - 不要把机器放在多尘或污秽的地方。
 - 别让机器受到强烈的震动。
 - 小心别让铁丝螺钉钻伤了燃油箱。
 - 注意安装机器位置下面不要有电线束或配管。
 - 行李箱中或下面的备胎，工具或其他设备的取存不可受到机器的安装螺钉或机器本身的干扰或损伤。
- 为了安装确实和安全，请限使用附带的安装五金件。
- 限使用附带的螺丝钉。
- 务请在确认安装面的另一侧没有任何其他物品之后开 $\phi 3.5$ mm 的孔。

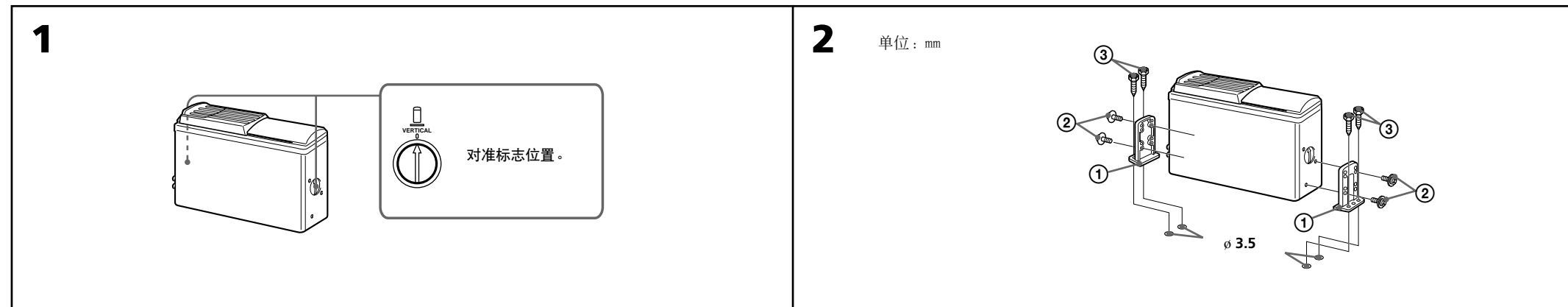
如何安装机器

支架①提供了两种安装位置，高和低。根据您的考虑，请使用合适的螺孔。

水平安装



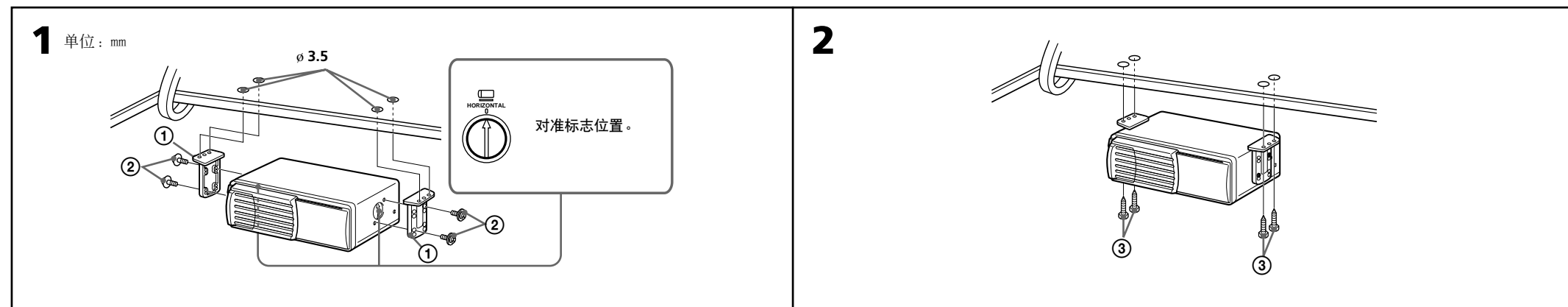
竖直安装



悬挂安装

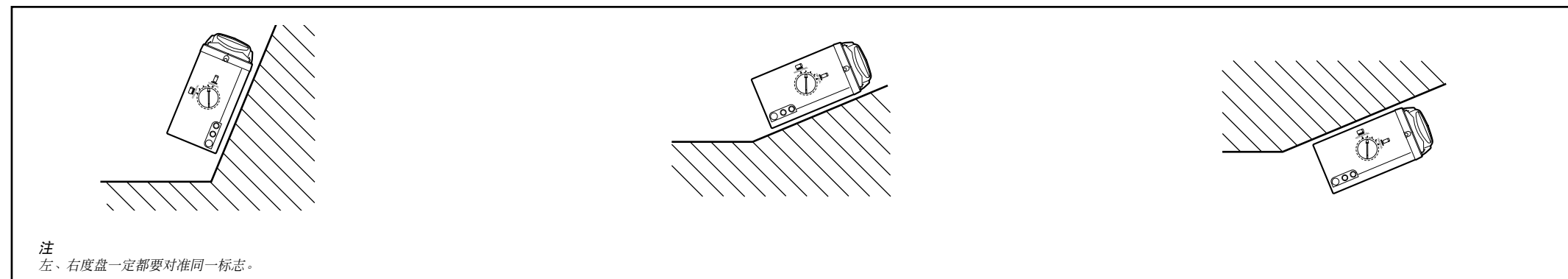
机器安装在后行李箱托架下面等位置时，必须作好如下的准备。

- 小心地选择能水平地安装机器的位置。
- 确认机器是否不会阻挠后行李箱盖的扭杆弹簧等。



倾斜安装

安装好机器之后，请旋转变度盘对准标志中的一个使箭头尽可能呈垂直方向的位置。



装入一张唱碟

1

有箭头标志的一面朝上

小翼

贴标签面朝上

有 10 张唱碟，每一托盘装一张

注
您不能播放 8cm 规格的 CD。

请使用附带的唱碟匣或唱碟匣 XA-250。唱碟匣 XA-10B/XA-350是不能用于本机的。您如果随便使用其他唱碟匣，将可能引起故障的。

2

推开门锁

滑开

注
请勿将手伸进 CD 换碟机内，以防伤害。

3

唱碟匣

取出

▲ (EJECT)

如果唱碟匣没有锁定妥当
请取出唱碟匣，按下 ▲ (EJECT) 按钮后再将它装进去。

4

请完全关上门使用机器
否则，会有尘垢进入机器弄脏换碟器内部的透镜。

注
当把唱碟匣装入 CD 换碟器或按下了连接着的汽车音响的重调按钮时，机器即将自动被激活（打开）并读取 CD 上的数据。
当读完唱碟匣中所有 CD 上的数据时，机器即将自动停止操作。本装置首先读取光碟匣中的所有光碟信息。视录制方法而定，在读取光碟时，即使将点火钥匙关到 OFF，也将可能持续一些时间操作才会停止。此属正常情况，并非故障。

唱碟匣须知

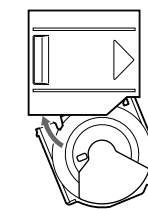
- 不要把唱碟匣放置于高温、高湿的地方。例如放在汽车仪表盘上或车后窗下等唱碟匣会直接照射到阳光的地方。
- 一个托盘上只能放一张唱碟，否则，可能会损坏换碟器和唱碟。
- 别让唱碟匣掉落地上或受到强烈的冲击。

脱出托盘时

通常，托盘是不会从唱碟匣中脱落的。但是万一被拉出脱离唱碟匣，您可以很简单地再把它装插回去。

让托盘有缺口的一边朝着自己方向将托盘右角插入槽中，然后压入左角至听到咔嚓声响。

注
装插托盘时，切勿插反了面或插错方向。



连接

